



CHAPITRE 80

Loi concernant la cité de Sherbrooke

[Sanctionnée le 21 décembre 1972]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Subven-
tion au-
torisée.

1. La cité de Sherbrooke est autorisée à accorder, par résolution, au cours de son année financière 1972, au Centre Plein Air Belvédère Inc., une subvention dont le montant ne doit pas excéder \$30,000 pour l'exploitation, par le Centre, d'un centre de loisirs en plein air dans la municipalité du canton d'Ascot.

Idem.

2. La cité est également autorisée à accorder, par résolution, au cours de son année financière 1973, à la même corporation et aux mêmes fins, une subvention dont le montant doit être approuvé préalablement par la Commission municipale du Québec.

Règlement
validé.

3. Le règlement numéro 2163 de la cité de Sherbrooke est déclaré valide et légal.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 80

An Act respecting the city of Sherbrooke

[Assented to 21st December 1972]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

Grant
author-
ized.

1. The city of Sherbrooke is authorized to make, by resolution, during its 1972 fiscal year, to Centre Plein Air Belvédère Inc., a grant the amount of which shall not exceed \$30,000 for the operation by the Centre of an open-air recreation centre in the township municipality of Ascot.

Idem.

2. The city is also authorized to make, by resolution, during its 1973 fiscal year, to the same corporation and for the same purposes, a grant the amount of which must be previously approved by the Québec Municipal Commission.

By-law
validated.

3. By-law number 2163 of the city of Sherbrooke is declared valid and legal.

Coming
into force.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.